



Letter to Parents No. 4 – 2023/24

Dear Parents/ Guardians,

2023/24 October Notice

To have a better understanding of our school's measures and facilitate home-school co-operation, parents please read the following circulars in detail:

- a. Consent to Participation in School Drug Testing Scheme under Healthy School Programme 2023-2026
- b. Tennis Classes for S5 Boys (S5 Boys Only)

The reply slip should be duly completed through eClass on or before 24.10.2023 (Tuesday).



Yours faithfully,

IU Kok-Kin
Principal

The notice will be uploaded to our school website for your reference.

13.10.2023

a. Consent to Participation in School Drug Testing Scheme under the Healthy School Programme 2023-2026

Young people have to face different challenges at different stages of their lives, and it is very important for parents and teachers to provide support and guidance, in order to help students develop positive and drug-free attitudes towards life, and enable them to enjoy a healthy and fulfilling school life.

Over the years, our school has actively participated in the “Healthy School Programme with a Drug Testing Component”. The Programme is a school-based anti-drug education initiative, aiming at enhancing the physical and mental health and well-being of students and fostering their resolve to refuse drugs. Through diversified personal growth activities and voluntary school drug testing, a healthy and drug-free school culture can be cultivated. In recent years, the number of drug abuse and drug-related crimes among teenagers has increased drastically. Therefore, we should strengthen anti-drug education in schools so that our students will stay away from drugs and build up a healthy lifestyle.

For further information about the “Healthy School Programme with a Drug Testing Component”, please visit <https://www.nd.gov.hk/tc/HSP.html>. The paper copy of “Consent to Participation” should be duly completed and returned to the Class Teacher on or before 24.10.2023 (Tuesday).

Should you have any queries, please contact Ms. MAN So-shan, Susan or Ms. LEE Pui-ling at 24762357.

b. Tennis Classes for S5 Boys (S5 Boys Only)

To provide students with diverse learning opportunities, the PE department of our school will arrange tennis classes for S5 boys. Details are as follows:

Class	Dates of Tennis Class	Gathering Time	Dismissing Time	Gathering Place	Dismissing Place
5A & 5B boys	6.11, 20.11 & 27.11 (Monday)	11:15 a.m.	12:40 p.m.	School playground	Yuen Long Sai Ching Street Tennis Courts (6 Sai Ching Street, Yuen Long)
5C & 5D boys	9.11, 16.11, 23.11 & 30.11 (Thursday)				

Remarks :

1. Students should wear proper school PE uniforms.
2. Students have to pay their own transport fee.
3. Prefects who need to be on duty on the day of the activity, please arrange to swap the duty dates with other students.
4. If students cannot take part in the tennis classes due to health conditions, they have to go to the activity site for lesson observation at the above time on the day.
5. If the event is cancelled due to bad weather, the teacher-in-charge will let students return to school under safe conditions as soon as possible.
6. The inquiry number of Sai Ching Street Tennis Courts is 2478 3345.

Should you have any inquiries, please contact Mr. CHEUNG Chi-wan at 2476 2357.



Letter to Parents No.4 – 2023/24
Reply Slip

To the Principal of Yuen Long Public Secondary School,

i) I, the parent of _____ (Class: _____)(Class No.: _____), acknowledge the receipt of the following circulars:

- a. Consent to Participation in School Drug Testing Scheme under Healthy School Programme 2023-2026
- b. Tennis Classes for S5 Boys (S5 Boys Only)

Signature of Parent/Guardian: _____

Name of Parent/Guardian: _____

_____.10.2023

CONSENT TO PARTICIPATION
Participation in School Drug Testing Scheme (Scheme)

School Year 2023-2026

To: Principal, Yuen Long Public Secondary School

We, the undersigned student (the student) and parent/guardian, acknowledge receipt of a copy of the Protocol of the Scheme. We have read and understood the Protocol and the contents of this consent form.

Drug Testing

We hereby consent and undertake to provide a hair specimen of the student to be collected and tested for the presence of illicit drugs, if so requested under the Scheme for the school year **2023-2026**..

Support Programme

We hereby consent and undertake to join the support programme under the Scheme, if the above drug testing returns a positive result, or if the student refers himself/herself to the support programme.

Collection, Use and Release of Personal Data

We understand that our personal data (including drug testing results of the student) will be collected by and/or released to the following concerned parties mentioned in Chapter 3 of the Protocol on a confidential and need-to-know basis and only for the purposes of the Scheme –

1. relevant staff of the designated Non-governmental Organisation, the School Drug Testing team, and the staff of the relevant Counselling Centre for Psychotropic Substance Abusers which will render follow-up service to the student upon any positive test result or upon self-referral;
2. the school social worker of Yuen Long Public Secondary School ;
3. the school principal or any school staff designated to act on his behalf, the class teacher of the student, and any other teacher if so suggested by the student of Yuen Long Public Secondary School;
4. the school project assistant;
5. the student's parents/guardians; and
6. relevant staff[#] of Yuen Long Public Secondary School assigned by the school principal to facilitate selected students' attendance to the specimen collection site for drug testing and other necessary clerical work for the Scheme.

[#] These staff will not be informed of the drug testing results of the student.

We understand we may request access to and correction of our personal data under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486 Laws of Hong Kong), and that any such request to you may be made at the address and telephone number provided in the note below.

We also understand that (a) we may withdraw the above consent and undertaking at any time by written notice to you, and (b) the parent/guardian will be informed if the student gives a notice of withdrawal, refuses to provide a specimen of hair for drug test under the Scheme, or otherwise refuses to continue participation in the Scheme.

We hereby agree to give the above consent and undertaking to participate in the Scheme on a voluntary basis.

We do not wish to participate in the Scheme.

{Please select and tick ONE of the two boxes above.}

Parent's/Guardian's* Name (Block Capitals)	Signature	Date
---	------------------	-------------

Student's Name (Block Capitals)	Signature	Date
--	------------------	-------------

Class and Class No.

Contact telephone number of Parent/Guardian*: _____

**Delete as appropriate*

For the purposes of the Scheme, I consent to my drug testing results being disclosed to my parents/guardians, and this consent has been read over to me by you on 13th October, 2023.

Student's Name (Block Capitals)	Signature	Date
--	------------------	-------------

Notes:

1. Exclusion – students who are currently subjected to supervision under the law, such as probation order, community service order, supervision order or a suspended sentence shall not participate in the Scheme.

2. Contact information of Mr Iu Kok Kin is

[School address: 22 Town Park Road South, Yuen Long, NT; Telephone number: 2476 2357].



家長通函第 4 號 – 2023/24

敬啟者：

2023/24 學年十月份學校安排須知

為讓家長更了解學校各項措施及促進家校合作，請家長詳閱下列通告：

- 一、 2023-2026 學年「健康校園計劃」校園測檢參與同意書
- 二、 中五級男子網球課（中五男生適用）

請家長於 2023 年 10 月 24 日（星期二）或之前經 eClass 填妥「家長綜合回條」。

此致

各位家長／監護人



元朗公立中學校長
余國健謹啟

上述通告將上載至本校網頁，歡迎家長瀏覽。

2023 年 10 月 13 日

一、2023-2026 學年「健康校園計劃」校園測檢參與同意書

青少年在成長的不同階段，總會面對各種挑戰，家長和教師在過程中給予的扶持引導十分重要。除了傳授知識，學校亦透過不同措施協助學生建立正面的人生態度、加強他們的抗逆力，以及讓他們享受健康豐富的校園生活。

本校參與由禁毒處與教育局推廣「含測檢元素的健康校園計劃」多年。此計劃是一項校本的禁毒教育項目，旨在透過多元化個人成長活動和學生自願參與的校園測檢兩大元素，促進學生身心健康發展，鞏固他們遠離毒品的決心，從而推廣建立健康和無毒校園文化。近年本港青少年吸毒和涉及毒品罪行的數字有所上升。我們因此必須繼續加強學校的禁毒教育，讓青少年正確認識毒害，幫助他們健康成長和發展。

家長如欲知道更多關於本計劃的資料，請瀏覽「健康校園計劃」網站 (<https://www.nd.gov.hk/tc/HSP.html>)。隨函附上「校園測檢參與同意書」，請家長於 10 月 24 日（星期二）或之前把紙本同意書交予班主任。

如有查詢，請致電 2476 2357 聯絡文素珊老師或李佩玲老師。

二、中五級男子網球課（中五男生適用）

為了提供多元化學習機會，本校體育科將為中五男生安排網球課，詳情如下：

班別	網球課日期	集合時間	解散時間	集合地點	解散地點
5A 及 5C 男生	11 月 6、20 及 27 日(星期一)	上午 11:15	下午 12:40	學校操場	元朗西菁街 網球場 (元朗西菁街 6 號)
5B 及 5D 男生	11 月 9、16、23 及 30 日(星期四)				

備註：

1. 學生須穿着整齊體育服。
2. 學生須自費車資前往活動地點。
3. 如須於活動當天當值的領袖生，請自行安排與其他同學對調當值日期。
4. 如學生因健康情況未能參與網球課，亦須於當天上述時間前往活動地點觀課學習。
5. 如活動當天天氣臨時變壞，以致活動需要取消，領隊教師將在安全情況下安排學生儘快回校。
6. 元朗西菁街網球場的查詢電話為 2478 3345。

如有查詢，請致電 2476 2357 與張子宏老師聯絡。



家長通函第 4 號 – 2023/24

家長綜合回條

敬覆者：

甲部、本人為_____（_____班）（_____號）之家長，已知悉下列通告詳情：

- 一、 2023-2026 學年「健康校園計劃」校園測檢參與同意書
- 二、 中五級男子網球課（中五男生適用）

此覆

元朗公立中學校長

家長／監護人簽署：_____

家長／監護人姓名：_____

2023 年 10 月 日

2023-2026 學年「健康校園計劃」校園測檢

元朗公立中學

參與同意書

參加校園測檢（下稱“測檢”）
2023-2026 學年

致：元朗公立中學余國健校長

我們為下方簽署學生（下稱“學生”）及家長／監護人，知悉校方已把「校園測檢計劃」的守則上載學校內聯網。我們已經閱讀並明白守則和本同意書的內容。

測檢

我們現同意並承諾，在 **2023-2026** 學年內，就本計劃提出的要求，提供學生的頭髮樣本，以供收集和測試是否含有違禁藥物。

支援計劃

我們現同意並承諾，如上述測檢結果呈陽性反應，或在學生自行轉介的情況下，參加本計劃下設立的支援計劃。

收集、使用和披露個人資料

我們明白，我們的個人資料（包括學生的測檢結果），會以保密形式及只在必須知悉的情況下，並只為測檢的目的，由守則第 3 章所述下列相關人士收集及／或向下列相關人士披露：

1. 指定非政府機構的有關工作人員，校外專責隊伍，以及獲指派處理測試結果呈陽性或自行轉介學生的相關濫用精神藥物者輔導中心的工作人員；
2. 元朗公立中學的學校社工；
3. 元朗公立中學的相關教職員，即校長或任何代表校長行事的指定教職員、學生的班主任和學生建議的其他老師；
4. 學校計劃助理；
5. 學生的家長／監護人；以及
6. 由元朗公立中學校長指派的有關工作人員[#]，協助帶領被抽中的學生前往測檢地點及處理與本計劃相關的文書工作。

[#]有關工作人員將不會獲知學生的測檢結果。

我們明白，我們可根據《個人資料（私隱）條例》（香港法例第 486 章）要求查閱和更正個人資料。有關要求可按下文備註所載地址和電話號碼，以郵寄方式或致電向你提出。

我們也明白—

(a) 我們可隨時以書面通知你，撤回上述同意和承諾，以及

(b) 如學生通知撤回同意，拒絕提供頭髮樣本作測試，或以其他方式拒絕繼續參加本計劃，家長／監護人會獲通知。

我們現確認給予上述同意並承諾自願參加本計劃。

我們不擬參加本計劃。

{請選擇其中一項，並在方格內加上✓號}

家長／監護人姓名
(請用正楷書寫)

簽署

日期

學生姓名
(請用正楷書寫)

簽署

日期

班別及學號

家長／監護人*聯絡電話號碼: _____

* 請刪去不適用者

就本計劃的目的，我同意將我的測檢結果披露予我的家長／監護人。此同意聲明，已於二零二三年十月十三日由校長向我宣讀。

學生姓名
(請用正楷書寫)

簽署

日期

備註:

1. 豁除 — 現正受法律監管，例如受感化令、社會服務令、監管令或緩刑監管的學生，不得參加本計劃。
2. 余國健校長的聯絡資料

[地址：新界元朗公園南路二十二號，聯絡電話：2476 2357]